



**Head Start Migrante y Temporal
Reunión del Concilio Político
Por VPN/Llamada de Teléfono
El 15 de Agosto del 2009**

1. BIEN VENIDA

Claudia Salazar, Presidenta del Concilio Político, dio la bienvenida a todos y llamo la reunión a la orden a las 9:14 A.M.

2. PASAR LISTA/INTRODUCCION/FIRMAS

Claudia Salazar procedió con pasar lista y aseguro que se estableciera el quórum con los miembros sobre la llama de teléfono y el VPN.

MIEMBROS PRESENTE POR VPN

Karla Valdez, Tesorero-Rio Grande Valley Region
Christopher Pena, Miembro-Western Region
Anita Cuevas Lomas, Representante de la Comunidad-Wintergarden Region
Edward Cortez, Representante de la Comunidad-Western Region
Diana Palacios, Enlace de la Mesa Directiva

MIEMBROS PRESENTE POR LLAMADA DE TELEFONO

Claudia Salazar, Presidente del Concilio Político-Western Region
María Ríos, Vice Presidente-Wintergarden Region
María Esparza, Secretaria-Indiana Region
Verónica Solís, Oficia de Orden-Grande Valley Region
Leeann Benavides, Miembro-Wintergarden Region
Barbarita Ramon, Miembro-Wintergarden Region
Patricia Carreon, Miembro-Rio Grande Valley Region
Richard Langford, Representante de la Comunidad-Ohio Region

MIEMBROS AUSENTE

Sonya González, Miembro-Wintergarden Region
Nydia Palomo, Miembro-Wintergarden Region
Odalís Zuniga, Miembro-Rio Grande Valley Region
Edward Villarreal, Miembro-Rio Grande Valley Region
Guadalupe Perez, Miembro-Rio Grande Valley Region
Elizabeth Ibarra, Miembro-Rio Grande Valley Region
Ismael Perez, Miembro-Ohio Region
Guadalupe Andrade, Miembro-Ohio Region
Miguel Torres, Miembro-UMOS

PERSONAL

Manuel E. DuQué, Oficial Ejecutivo de Operación
Néstor Atkinson, Director del Programa de Head Start Migrante y Temporal
Cesar Sotelo, Director del Presupuesto
Norma Ybarra, Directora de Recursos Humanos
Alicia Yanez, Directora de Asociación con las Familias
Melissa García, Coordinadora de Asociación con las Familias-Wintergarden Region
Carmen Valle, Coordinadora de MIS-Rio Grande Valley
Javier Rodríguez, Gerente de la Red de Operación
Edna Valdez, Secretaria de MSHS para el Concilio Político
Teniendo doce miembros presente estableció un quórum.

1 **3. REVISAR Y APROBAR LA AGENDA**

2 El concilio repaso la agenda. Maria Esparza, Secretaria del Indiana Region, hizo la moción para aprobar la
3 agenda como fue presentada. Barbara Ramon del Wintergarden Region secundo la moción. Moción pasa
unánimemente.

6 **4. ASUNTOS PENDIENTES**

7 **Aprobar las actas de la reunión regular del 6 de junio del 2009**

8 Las actas de esta reunión se proporcionaron en la libreta para la revisión. Maria Ríos, Vice Presidente, hizo la
9 moción para aprobar las actas de la reunión regular del 6 de junio del 2009. Maria Esparza, Secretaria del
10 Indiana Region, secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

11 **Aprobar las actas de la reunión especial del 18 de junio del 2009**

12 Las actas de esta reunión se proporcionaron en la libreta para la revisión. Patricia Carreon del Rio Grande Valley
13 Region hizo la moción para aprobar las actas de la reunión especial del 18 de junio del 2009. Maria Esparza
14 secundo. Moción pasa unánimemente.

15 **Informe sobre la revisión de los estatutos**

16 Claudia Salazar le informo al concilio que la Mesa Directiva aprobó los estatutos del concilio político en la última
17 reunión el 28 de junio del 2009. Alicia Yanez, Directora de Asociación con las Familias, informo al concilio que
18 los estatutos revisadas están de acuerdo con la acta nueva de Head Start.
19

20 **5. ASUNTOS NUEVOS**

21 **Aprobar el menú para bebés del 2009-10 y el menú para pequeños y pre-escolares del 2009-10**

22 Los menús se proporcionaron en la libreta para la revisión. Sonia Cotto-Moreno informo a todos que el
23 desarrollo de menú fue proporcionado con el informe de los padres vía las encuestas, de los padres del comité
24 del desarrollo de niños/salud/nutrición del concilio político y de los padres locales que asistieron la reunión del
25 comité consultivo de alimentación el mes de marzo. Cambios de menor importancia en los menús ocurrirán
26 debido a la producción y disponibilidad del alimento.

27 Leeann Benavides del Wintergarden Region hizo la moción para aprobar el menú para bebés del 2009-10 como
28 fue presentado. Maria Esparza secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

29 Patricia Carreon hizo la moción para aprobar el menú para pequeños y pre-escolares del 2009-10 como fue
30 presentando. Richard Langford, Representante de la Comunidad del Ohio Region, secundo la moción. Moción
31 pasa unánimemente.

32 **Aprobar la política de Recursos Humanos**

33 Este documento se proporciono en la libreta para la revisión. Norma Ybarra, Directora de Recursos Humanos,
34 presento la política de verificación de antecedentes de empleo para la aprobación. Esta política garantiza la
35 protección del personal y niños requiriendo la verificación de antecedentes de empleo para los empleados de
36 TMC y los voluntarios. Manuel DuQue, Oficial Ejecutivo de Operación, explico que la palabra voluntario incluye
37 los padres que se ofrecen voluntariamente en los centros. Un voluntario es uno quien se ofrece voluntariamente
38 regularmente una hora o mas a la semana. También informo al concilio que TMC será responsable de pedir las
39 comprobaciones de antecedentes y del pago de todas las comprobaciones de antecedentes.

40 Maria Ríos hizo la moción para aprobar la política de verificación de antecedentes de empleo como fue
41 presentada. Richard Langford secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
42

43 **6. SESIÓN EJECUTIVA**

44 No se presento negocio para discutir.
45

46 **7. APROBAR LOS INFORMES DE CONTRATACION Y DESPIDOS**

47 Claudia Salazar, Presidente del comité sobre personal comento que el comité se esta juntando cada mes para
48 repasar los informes. Comento que los informes están muy informativos y no han presentado preguntas de
49 mayor importancia. Maria Ríos, miembro del comité, menciono que Norma Ybarra, Directora de Recursos
50 Humanos y Néstor Atkinson el Director de MSHS presentaron el informe sobre y se presentaron preguntas.
51 Anita Cuevas, miembro del comité, no presento preguntas sobre el informe y recomendó la aprobación del
52 informe de contratación y despidos de mayo, junio y julio. Maria Ríos secundo la moción. Moción pasa
53 unánimemente.
54

55 **8. INFORMES DE MSHS**

56 Este documento se proporciono en la libreta para la revisión. El Sr. Atkinson elaboro sobre el informe.

- 57 ✓ Se recibió la carta de aprobación para los fondos de COLA:

58 Cada empleado de MSHS recibió un aumento de sueldo 3.04 % retroactivo.

- 1 ✓ Se recibió la carta de aprobación para los fondos de "ARRA" y Mejoramiento:
2 Todos los empleados recibirán un aumento de 1.9% garantizado por un año empezando el próximo
3 día de pago.
4 Los fondos para mejoramiento se utilizarán para renovaciones en el centro en Mercedes, San Juan,
5 Shiloh, Willard, Falfurrias, Floydada y Roma II. Los fondos de mejoramiento se utilizarán para
6 comprar cuatro (4) autobuses nuevos.
7 ✓ Se recibió aprobación para los fondos de "One Time" por la cantidad de \$516,421 para la compra de
8 dos (2) autobuses y renovaciones para el centro de Las Milpas y Alto Bonito.
9 ✓ La propuesta de expansión está pendiente.
10 ✓ Visitas a los centros en Oklahoma; Tahlequah y Fort Cobb.
11 ✓ Empezó el proceso de auto asesoramiento y se dirigió el asesoramiento en el Ohio Region y Indiana
12 Region.

13 Christopher Pena del Western Region informo al Sr. Atkinson sobre la posibilidad de una donación de un edificio
14 en Floydada que podrá usarse para proveer servicios a niños en esa área. El Sr. Atkinson le dio gracias al Sr.
15 Pena por ese informe y comunicara con Diane Miller la Administradora del Western Region sobre el informe.

16 **Informe de Finanzas**

17 Este informe se proporciono en la libreta para la revisión.

18 **Informe de actividad regional**

19 Este informe se proporciono en la libreta para la revisión. No se presento discusión o preguntas sobre este
20 asunto.

22 **9. COMITÉ**

23 No se presento informe.

25 **10. ENLACE DE LA MESA DIRECTIVA**

26 Este informe se proporciono en la libreta para la revisión. Diana Palacios, Enlace de la Mesa Directiva, menciona
27 que además de asistir a la conferencia en Nevada también visitaron a la ciudad de Yerrington donde puede ser
28 un área posible para expansión.

31 **11. FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN**

32 La próxima reunión se programo para el 17 de octubre del 2009 y será en persona en el Rio Grande Valley
33 Regional Office a las 9:00 A.M. tiempo central.

34 Leeann Benavides made a hizo la moción para la fecha para al próxima reunión, 17 de octubre del 2009, en
35 persona en el Rio Grande Valley Regional Office a las 9:00 A.M. tiempo central. Barbara Ramon secundo la
36 moción.

37 **12. FORO ABIERTO**

38 Alicia Yanez, Directora de Asociación con las Familias, menciona que se envió la pagina de los estatutos para
39 coleccionar las firmas y se necesita que regresen a la oficina corporativa tan pronto como sea posible.

40 Manuel DuQue, Oficial Ejecutivo de Operación, informo a Alicia que los estatutos se aprobaron por la mesa
41 directiva y puede implementar y mandar informe sobre los estatutos.

42 Maria Ríos pregunto porque cada uno había recibido los informes del banco y de las tarjetas de crédito.

43 Alicia Yanez informo a la Sra. Ríos que el informe fue proporcionado al concilio para cumplir con los requisitos de
44 la acta nueva de Head Start.

45 Cesar Sotelo, Director del Presupuesto, explico que según los estándares de funcionamiento la mesa directiva y
46 el concilio político deben recibir la misma información y deben incluir informe sobre los otros programas que no
47 son Head Start. El concilio político debe ser informado sobre el estado de otros programas porque el estado de
48 falla de esos programas puede afectar el funcionamiento del programa de Head Start Migrante y Temporal. Este
49 informe se presentara al comité de finanzas para revisión y discusión sobre mensualmente. Un horario para las
50 reuniones del comité de finanzas y para las reuniones del presupuesto será comunicado tan pronto como este
51 disponible.

52 Karla Valdez presento su informe del Afiliado de Padres.

- 53 ✓ Los programas de Nativos Americanos y Migrantes no recibieron los fondos que esperaban para el año
54 del 2010. Se aconseja a los padres que empiecen a abogar con los legisladores locales para intentar a
55 recuperar esos fondos para el 2011.
56 ✓ Foro Público de la Asociación de Educación Nacional-esta trabajando en un boletín de noticias que
57 saldrá a toda la nación con información sobre todos los concesionarios. Este boletín tendrá información
58 sobre la localización y los servicios que cada concesionario provee.

- 1 ✓ Entrenamiento de Padres en septiembre-Miembros de afiliado de mesas directivas y de directores
2 estarán comunicando con los concesionarios para pedir que manden a lo menos un padre al
3 entrenamiento. El entrenamiento incluyera una sesión sobre el código de conducta y otro que
4 informara a padres como abogar.
5 ✓ Conferencia de Padres del NMSHSA en febrero- Discutirán sobre la conferencia en febrero y el
6 entrenamiento en Wisconsin. Van a proponer una sesión en la agenda para padres y cambiar la fecha
7 para la elección. También se discutirán las guías para el proceso de votos.
8 ✓ Los estatutos se aprobaron el 9 de agosto en Yakima. Incluyera fraseología nueva para incluir la
9 adición de un ex-miembro. El numero de votantes para los Super Grantee no cambio.
10 ✓ Se ordenaron las camisetas para la conferencia y se venderán en septiembre
11

12 Patricia Carreon del Rio Grande Valley pidió clarificación sobre el asentar de nuevos miembros del programa del
13 verano. Alicia Yanez, Directora de Asociación de Familias, reforzó los estatutos y menciono que los nuevos
14 miembros de los programas del verano se asentaran inmediatamente después o en la siguiente reunión regular.
15

16 **13. CIERRE**

17 Patricia Carreon hizo la moción para terminar la reunión. Maria Esparza secundo la moción. Moción pasa
18 unánimemente. La reunión termino a las 10:10 A.M.
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51



**Head Start Migrante y Temporal
Reunión del Concilio Político**

**RESUMEN DE DECISIONES POR EL CONCILIO POLÍTICO
EL 15 DE AGOSTO DEL 2009**

- | | | |
|----|--|-----------------|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |
| 9 | | |
| 10 | 1. ACTAS | APROBADO |
| 11 | Reunión Regular del 6 de junio del 2009 | |
| 12 | Reunión Especial del 18 de junio del 2009 | |
| 13 | | |
| 14 | 2. MENÚ PARA BEBES DEL 2009-10 | APROBADO |
| 15 | | |
| 16 | 3. MENÚ PARA PEQUEÑOS Y PRE-ESCOLARES DEL 2009-10 | APROBADO |
| 17 | | |
| 18 | 4. POLÍTICA DE RECURSOS HUMANOS-VERIFICACIÓN DE | |
| 19 | ANTECEDENTES DE EMPLEO | APROBADO |
| 20 | | |
| 21 | 5. INFORMES DE CONTRATACIÓN Y DESPIDOS PARA | |
| 22 | MAYO 2009, JUNIO 2009, JULIO 2009 | APROBADO |
| 23 | | |
| 24 | 6. FECHA PARA LA PRÓXIMA REUNIÓN- | APROBADO |
| 25 | 17 DE OCTUBRE DEL 2009; EN PERSONA; OFICINA DEL RIO GRANDE VALLEY | |

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

APROBADO POR Claudio Salazar P.C. President
NOMBRE/TÍTULO

FECHA DE APROBACIÓN 10/17/09
FECHA